

Vendor -Plant: 0100 -No: 91001108  
 Linamar Plettenberg GmbH  
 Daimlerstr. 11  
 58840 PLETTENBERG  
 DEUTSCHLAND

Receiver -Plant: 100 -No.: 14550700  
 Magna PT S.p.A.  
 Via dei Ciclamini, 4  
 Zona Industriale  
 I-70026 MODUGNO

Unloading Area: 14248  
 place of storage:  
 Consumption:  
 Dispatch Type: Truck Company  
 Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.  
 -Number: 16070077  
 Gross Weight: 22.885 KG

VAT-No.: DE123840478 VAT-No.: IT04886850728

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust. Quant. UM V/G Name of delivery Purch. Ord. Nr.  
 -Date Suppl. Ref. No. Vend. Add. Data Vendor  
 Pack. Mat. -Quant. - Number Cust. -Number Vendor

Text: Engineering Change Status -  
 Text: Customer Change No. 22\_003385-01  
 Text: Supplier Index -

81155027	000010	2511108490	3.224	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550003916202
14.12.2023		035309-900	44	PC	S		nt. wt.: 5.448 KG , gr. wt.: 6.051 KG
		CC: 230091256		PC	S		
		CC: 230090867		PC	S		
		CC: 230090862		PC	S		
		CC: 230090857		PC	S		
		CC: 230090844		PC	S		
		CC: 230090837		PC	S		
		CC: 230090813		PC	S		
		CC: 7,000		PC	S		
		Cast-Number: 270598		PC	S	DCT300/P01850	
		UC-Material: G016192X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					

355383

Text: Engineering Change Status -  
 Text: Customer Change No. 22\_002817-01  
 Text: Supplier Index -

81155033	000010	2511122990	2.910	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG	550004688401
14.12.2023		035610-900	970	PC	S		nt. wt.: 2.068 KG , gr. wt.: 2.327 KG
		CC: 230091356		PC	S		
		CC: 230091352		PC	S		
		CC: 230091348		PC	S		
		CC: 3,000		PC	S		
		Cast-Number: 271290		PC	S	DCT300/P01850	
		UC-Material: G015921X20					
		Text: Engineering Change Status -					
		Text: Customer Change No. 22_002817-01					
		Text: Supplier Index -					

355355

81155034	000010	2511122990	3.880	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG	550004688401
14.12.2023		035610-900	970	PC	S		nt. wt.: 2.762 KG , gr. wt.: 3.105 KG
		CC: 230091341		PC	S		

GR: 180356 901 - 501316 2546

Rating Check: 355355

EDI - ASN Note  
(VDA 4912)

Load-No.: 115527

Vendor -Plant: 0100 -Plant: 100 Receiver -Plant: 100 Unloading Area: 14248  
 -No: 91001108 -No.: 14550700 -No.: 14550700  
 Linamar Plettenberg GmbH Magna PT S.p.A. place of storage:  
 Daimlerstr. 11 Via dei Ciclamini, 4 Consumption:  
 58840 PLETTENBERG Zona Industriale Dispatch Type: Truck Company  
 DEUTSCHLAND I-70026 MODUGNO Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.  
 -Number: 16070077  
 VAT-No.: DE123840478 VAT-No.: IT04886850728 Gross Weight: 22.885 KG

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust. Quant. UM V/G Name of delivery Purch. Ord. Nr.  
 -Date Suppl. Ref. No. Vend. Add. Data Vendor  
 Pack. Mat. -Quant. - Number Cust. -Number Vendor Consignment

CC: 230091337	970	PC	S		
CC: 230091334	970	PC	S		
CC: 230091330	970	PC	S		
CC: 4,000	TBA-500256	PC			DCTE300/F01850
Cast-Number: 271290					
UC-Material: G015921X20					
Text: Engineering Change Status -					
Text: Customer Change No. 22_002817-01					
Text: Supplier Index -					

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)



Linamar Plottenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plottenberg

Company  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG  
(Part name / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1229.90  
(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30006012  
(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 271290  
(heat number / No. de Coulée)

Werkstoff 20MNCRS5  
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035610-900  
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)

Änderungsindex -  
(draw. notif. index / Index du plan)

Lieferschein-Nr. 81155034/000010  
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.  
(heat code / Repère de Coulée)

Herstellprozess E/VAK  
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1044089  
(order no./ordre no.)

SAP UC-Material G015921X20  
(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 12/06/2023  
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 3.880  
(quantity / Quantité)

Gießformat 245X245  
(casting dim. / Dimension coulée)

Rohmat.-abm. 45 Rund  
(raw material dim. / Barre diamètre)

Lieferzustand +FP Gühlen isotherma  
(delivery condition / Etat de livraison)

Umformgrad 37,3  
(Diameter / diamètre)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH  
(steel mill / Aciérie)  
Lieferspezifikation TS\_805000-2  
(technical specification / Spécification de livraison)  
Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2200	0.0800	1.2100	0.0150	0.0260	1.1600	0.0500	0.1600	0.1900	0.0080	0.0330	0.0060	0.0002	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0080	0.0006	0.0007	0.0130	2.5000	7.0000

Härte	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50	
mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50	
HRC	0.00	46.50	0.00	46.00	0.00	44.80	0.00	41.80	0.00	38.30	0.00	36.00	34.20	33.20	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	
Fdyn	0.00	-	0.00																			

Härte (hardness / valeurs de trempabilité)  
Dj-Wert (J value / diamètre idéal) 0.00

Metallgraphische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)
Gefüge (part name / Désignation pièce)		0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5 - Sek. 8	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)	RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)	A(%)	Z(%)
0.00	-	0.00	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)	Vorschrift (specification / Spécification)	Ergebnis (result / Résultat)
201.0 HBW	152.0	0
182.0 HBW	169.0	0

Kernhärte (core hardness / dureté centre)	Vorschrift (specification / Spécification)	Ergebnis (result / Résultat)
0.00	0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)	Vorschrift (specification / Spécification)	Ergebnis (result / Résultat)
K3=0	0.00	0.00

walb - Exemplar für Auftraggeber  
rosa - Exemplar für Absender  
blau - Exemplar für Empfänger  
grün - Exemplar für Frachtführer

blanc - Exemple pour committant  
rose - Exemple de l'expéditeur  
bleu - Exemple du destinataire  
vert - Exemple du transporteur

wit - Exemplaar voor lastgever  
roze - Exemplaar voor afzender  
blau - Exemplaar voor geadresseerde  
groen - Exemplaar voor vervoeder

blanco - Esemplare per committente  
rosa - Esemplare per mittente  
blu - Esemplare per destinatario  
verde - Esemplare per trasportatore

white - Copy for ordere  
pink - Copy for sender  
blue - Copy for consignee  
green - Copy for carrier

hvid - Exemplar for ordregiver  
rosa - Exemplar for afsender  
blaa - Exemplar for modtager  
grøn - Exemplar for belodrer

<b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays)  <b>Linamar Plettenberg GmbH</b> <b>Daimlerstr. 11</b> <b>58840 PLETTENBERG</b> <b>DEUTSCHLAND</b>	<b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b> <b>Nr.: 115527</b> Seite 1 von 1 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
--	--

<b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays)  <b>Company</b> <b>Magna PT S.p.A.</b> <b>Via dei Ciclamini, 4</b> <b>Zona Industriale</b> <b>I-70026 MODUGNO</b>	<b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)  <b>Firma</b> <b>Schweitzer GmbH &amp; Co.</b> <b>Internationale Spedition KG</b> <b>Carl-Benz-Str. 23</b> <b>71634 LUDWIGSBURG</b> <b>DEUTSCHLAND</b>
---	---

<b>3</b> Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu <b>70026 Modugno</b> Land/Pays <b>IT</b>	<b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
---	--

<b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu <b>58840 Plettenberg</b> Land/Pays <b>DE</b>	<b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs  <b>P2. Nr 7330498</b>
--	--

<b>5</b> Beigefügte Dokumente Documents annexés	<b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs
--	---

6	7	8	9	10	11	12
Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	Anzahl der Packstücke Nombre des colis	Art der Verpackung Mode d'emballage	Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport	Statistiknummer No. statistique	Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	Umfang in m³ Cubage m³
0081154063	8	TBA-500256	ZÄHNRAD 2.GANG	87084091	7.857 KG	
0081154079	3	TBA-500256	SCHALTRAD 5.GANG	87084091	2.638 KG	
0081154082	1	TBA-500256	SCHALTRAD 4.GANG	87084091	907 KG	
0081155027	7	TBA-500256	ZÄHNRAD 2.GANG	87084091	6.051 KG	
0081155033	3	TBA-500256	SCHALTRAD 5.GANG	87084091	2.327 KG	
0081155034	4	TBA-500256	SCHALTRAD 5.GANG	87084091	3.105 KG	
<b>SUMME</b>	<b>26</b>				<b>22.885 KG</b>	

<b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (normalités douanières et autres) Prescriptions particulières	<b>19</b> zu zahlen vom: A payer par: Fracht/Prix de transport Ermäßigungen/Réductions Zwischensumme/Solde Zuschläge/Suppléments Nebengebühren/Frais accessoires Sonstiges/Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	Absender/L'expéditeur	Währung/Monnaie	Empfänger/Le Destinataire
--	--	-----------------------	-----------------	---------------------------

<b>14</b> Rückerstattung/Remboursement <b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen/Prescription d'affranchissement Frei/Franco <b>FCA Plettenberg</b> Unfrei/Non Franco	<b>20</b> Besondere Vereinbarungen/Conventions particulières <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b> <b>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)</b>
--	--

<b>21</b> Ausgefertigt in/Établi à <b>DE-58840 Plettenberg</b> am/le <b>14.12.2023</b>	<b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b> <b>Internationale Spedition KG</b> <b>Carl-Benz-Straße 23</b> <b>71634 Ludwigsburg-Tammerfeld</b> <b>Telefon 09341-24510</b>	<b>24</b> Gut empfangen/Reception des marchandises Datum/Date <b>20 DEC 2023</b> Unterschrift und Stempel des Empfängers/Signature et tampon du destinataire
--	---	---

<b>22</b> Linamar Plettenberg GmbH <b>Daimlerstraße 11</b> <b>58840 Plettenberg</b> Unterschrift und Stempel des Absenders/Signature et tampon de l'expéditeur	<b>23</b> Internationale Spedition KG <b>Carl-Benz-Straße 23</b> <b>71634 Ludwigsburg-Tammerfeld</b> <b>Telefon 09341-24510</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers/Signature et tampon du transporteur	<b>24</b> Gut empfangen/Reception des marchandises Datum/Date <b>20 DEC 2023</b> Unterschrift und Stempel des Empfängers/Signature et tampon du destinataire
---	--	---

<b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km	<b>25</b> Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	<b>25</b> Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette
---	--	---

<b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers <b>27</b> Amtliches Kennzeichen <b>LBSC2200</b> Nutzlast in kg Kfz <b>LBSC2200</b> Anhänger <b>LBSC523</b>	<b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers <b>27</b> Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	<b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers <b>27</b> Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift
---	--	---

Benutzte Gen.-Nr.  National  Bilateral  EG  CEMT

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Anschließen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur. 1-15 einschließlich y compris et

Bei geächteten Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefährlichkeitsnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir documentation spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.